

來函檔號：C070417(1)

香港  
中環雪廠街  
中區政府合署西座  
民政事務局常任秘書長  
林鄭月娥女士

林太：

在四月十三日舉行的立法會民政事務委員會會議席上，議員討論香港體育學院(下稱「體院」)重新發展計劃。當局的文件指出沙田馬場的主馬廄出現嚴重土地沉降，香港賽馬會(下稱「馬會」)將會借用體院的部分土地來調遷馬匹，待馬會分階段重建後才將土地交回體院。閣下在會議席上指出，馬會工程可能需七至十年。我們對馬會可能將佔用體院土地長達十年表示關注，並擔心事件會影響體院的運作。

此外，出席會議的體院主席李家祥博士向委員會申報，他是馬會的遴選委員。我們關注李博士的雙重身份可能涉及利益和角色衝突，因為他在處理體院的問題時，難以獨立地為體院爭取最佳利益。我們希望當局能關注上述的問題，並作出適當處理。

敬希賜覆，並頌

籌祺！

張超雄



張超雄

劉慧卿 謹上

立法會議員

二〇〇七年四月十七日

副本呈：香港體育學院主席李家祥博士  
立法會民政事務委員會主席蔡素玉議員  
傳媒

政府總部  
民政事務局

香港灣仔  
軒尼詩道一百三十號  
修頓中心三十一樓



GOVERNMENT SECRETARIAT  
HOME AFFAIRS BUREAU

31ST FLOOR, SOUTHOEN CENTRE,  
130 HENNESSY ROAD,  
WAN CHAI,  
HONG KONG.

本函檔號 Our Ref.: L/M 90(07)

來函檔號 Your Ref.: C070417(1)

電話號碼 Tel. No.: 2835 1388

傳真號碼 Fax No.: 2832 9983

7 May 2007

Dr the Hon. Fernando Cheung Chiu-hung  
The Hon. Emily Lau Wai-hing, JP  
c/o Legislative Council Secretariat  
Legislative Council Building  
8 Jackson Road  
Central  
Hong Kong

Dear Mr Cheung and Ms Lau,

### Redevelopment of the Hong Kong Sports Institute

Thank you for your letter dated 17 April 2007 under reference C070417(1), further to discussion at the LegCo Home Affairs Panel meeting on the above project. I am writing to address your concerns expressed therein on the retention of the stables and arenas built for the 2008 Olympic and Paralympic Equestrian Events (Equestrian Events) by the Hong Kong Jockey Club (HKJC) and about the role of Dr Eric Li, Chairman of the Hong Kong Sports Institute Limited (HKSIL), in the captioned project.

As we have explained in the Panel paper on the redevelopment of the Hong Kong Sports Institute (HKSI), in planning the redevelopment of the HKSI and drawing up the scope of the project, the Government and the HKSI Redevelopment Project Steering Committee (PSC) have taken into account the views of all key stakeholders, including the Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China, the national sports associations of the elite sports and sports for the disabled, coaches, athletes, and the Board and staff of the HKSIL. The redevelopment project has assumed an expected project

application of 10 to 15 years. In other words, the current project scope within the reduced site boundary (that is, net of the 44,000 square metres used for stables and arenas to support the co-hosting of the Equestrian Events) should be capable of meeting HKSI's elite training needs over this period. As a matter of fact, the uses of the site in question in the HKSI prior to its temporary relocation, namely a golf driving range and grass pitches, were not targeting elite sports training.

On the other hand, given the proximity of the Equestrian stables and arenas to the Sha Tin Racecourse and the serious subsidence problems in the main stable compound of the Sha Tin Racecourse, the HKJC has asked that it should be allowed to retain the Equestrian stables so that a major plan to replace all stable blocks in the Sha Tin Racecourse could proceed. To uphold the integrity of the racing industry in Hong Kong and its contribution to general revenue and charities, the Government considers it necessary and reasonable to accede to the HKJC's request. As the Equestrian stables are required for decanting horses from the stables in the Sha Tin Racecourse for repair or rebuilding works to proceed, the duration of the retention will have to tie in with the repair/rebuilding programme that the HKJC will adopt. A preliminary indication suggests a period of 7 to 10 years.

The proposed HKSI redevelopment comprising new facilities and refurbishment to existing facilities will only be completed in the third quarter of 2011 at the earliest, about three years after the Equestrian Events. Realistically, it is not envisaged that another major expansion on site would proceed in the foreseeable future. We are therefore of the view that the retention of the Equestrian stables by the HKJC for a period of 7 to 10 years would not adversely affect elite sports training in Hong Kong. As regards the long term use of the concerned site, it would be determined in due course, as needed, taking account of the best public interest.

In respect of your concern about the role of Dr Eric Li in view of his capacities as Chairman of the HKSIL and a Voting Member of the HKJC in the HKSI redevelopment project, particularly given the above intention to allow the HKJC to retain the Equestrian stables, I wish to make it very clear that there is no question of any conflict of interest. It should be noted that the entire site of the HKSI at Fo Tan is on Government land allocated to the Director of Leisure and Cultural Services. To make way for the Equestrian Events, the HKSI is no longer a tenant of the site in question, which has been leased to the Equestrian Events (Hong Kong) of the Games of XXIX Olympiad

Company Limited (the Equestrian Company). As HKSI is not a grantee holding the land, the discussion over permanent or temporary uses of the land is a matter between the Government and the relevant party. The HKSIL or its Chairman therefore have no role whatsoever in the discussions between the Government and the HKJC over the latter's request to retain the Equestrian stables built on the land upon completion of the Equestrian Events when the current lease with the Equestrian Company ceases.

Furthermore, it should be noted that the proposals and decisions relating to the HKSI redevelopment are not made by the Chairman of the HKSIL on his own. They reflect the collective decisions of the PSC comprising members from the Board of the HKSIL, representatives from relevant government bureaux/departments and other individual members. On the other hand, as a Voting Member of HKJC, we understand that Dr Li has no role or involvement in HKJC's management.

As requested by the Clerk to the Home Affairs Panel, I am copying this reply to her for circulation to other Panel Members. I am happy to answer other queries you may have at the coming Panel meeting and look forward to your support for this important project to promote elite sports development in Hong Kong.

Yours sincerely,



( Mrs Carrie Lam )

Permanent Secretary for Home Affairs

c.c. Hon Choy So-yuk, JP, Chairman, Panel on Home Affairs  
Dr Eric Li, GBS, JP, Chairman, Hong Kong Sports Institute Limited  
Miss Flora Tai, Chief Council Secretary(2)2, Legislative Council Secretariat

